

**OGŁOSZENIE O PRZETARGU  
W TRYBIE OKREŚLONYM W ART. 70<sup>1</sup> KODEKSU CYWILNEGO  
NA ROZWIEZIENIE 235 T KARMY DLA ŻUBRÓW W CIĄGU 4 SEZONÓW DOKARMIANIA W  
OKRESIE 2010-2013**

**I. Postanowienia wstępne**

1. Przetarg odbywa się zgodnie z art. 70<sup>1</sup> i 70<sup>2</sup> - 70<sup>5</sup> ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.).
2. Organizatorem przetargu jest Zachodniopomorskie Towarzystwo Przyrodnicze z siedzibą w Szczecinie (kod 71-415), ul. Wąska 13, zwane dalej „Organizatorem”.
3. Przetarg organizowany jest w związku z projektem POIS.05.01.00-00-189/09 „Ochrona żubrów in situ w województwie zachodniopomorskim” realizowanym w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko (PO IiŚ) ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (umowa o dofinansowanie projektu z dnia 28-07-2010 r. nr POIS.05.01.00-00-189/9), zwanego dalej Projektem.

**II. Przedmiot przetargu**

1. Przedmiotem przetargu jest rozwiezenie 235 t karmy dla żubrów obejmującej siano, owies i buraki (lub innych produktów rolnych zakupionych dla żubrów przez Zamawiającego) z Jamienka w gminie Tuczo do 5 paśników: w leśnictwie Betyń (3 paśniki), Hanki (1 paśnik) w Nadleśnictwie Mirosławiec, w leśnictwie Laski (1 paśnik) Nadleśnictwo Świerczyna w okresie trwania Projektu, to jest od podpisania umowy do 31 grudnia 2013 r.
2. Zakres obowiązków dotyczących zamówienia zawarty jest we wzorze umowy, który stanowi załącznik nr 1 do ogłoszenia.
3. Z wybranymi w przetargu oferentami zostaną podpisane umowy według wzoru zawartego w załączniku nr 1 do niniejszego ogłoszenia.

**III. Termin i miejsce złożenia oferty**

1. Oferenci powinni złożyć ofertę osobiście lub pocztą do dnia 29 października 2010 r. do godz. 9.00 w siedzibie Organizatora przy ul. Wąskiej 13 w Szczecinie, III piętro, pokój 309 (budynek Wydziału Nauk Przyrodniczych Uniwersytetu Szczecińskiego, wejście w czasie trwającego obecnie remontu budynku od ulicy Unisławy).
2. Otwarcie ofert nastąpi o godz. 9:15 dnia 29 października 2010 r. w siedzibie Organizatora pod adresem jak w pkt.III.1.
3. Niezwłocznie po otwarciu ofert Organizator przystąpi do ich badania pod względem zgodności z warunkami przetargu.

**IV. Termin związania ofertą**

Oferent jest związany ofertą w terminie 30 dni od dnia złożenia oferty.

**V. Warunki przetargu oraz sposób udostępnienia tych warunków**

1. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne, osoby prawne albo jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej.
2. Oferenci muszą posiadać doświadczenie (lub dysponować osobami posiadającymi doświadczenie) w postępowaniu z dzikimi żubrami, konieczne do zachowania warunków bezpieczeństwa dla żubrów i ludzi podczas wykładania karmy, tzn. wykonywali w ciągu ostatnich 5 lat przez co najmniej 1 rok pracę terenową na rzecz wolnych żubrów, taką jak dokarmianie lub nadzór lub monitoring lub badania biologii albo działania o podobnym charakterze, w wyniku których było możliwe poznanie zachowań i reakcji zwierząt; dopuszcza się wolontariat trwający nie krócej niż 1 rok.
3. Oferent składa wraz z ofertą oświadczenie zawierające szczegółowe informacje na temat doświadczeń i umiejętności (swoich lub osób, którymi dysponuje), poświadczające spełnienie kryteriów pkt. V.2. Dodatkowo oferent prowadzący działalność gospodarczą składa odpis z odpowiedniego rejestru lub ewidencji, wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące od terminu złożenia oferty.
4. Organizator może domagać się od oferenta w trakcie badania oferty dokumentów potwierdzających fakty opisane w oświadczeniu, w szczególności umowy na prowadzenie opisywanych czynności.

5. Warunki udziału w przetargu określone niniejszym ogłoszeniem udostępnione są na stronie internetowej Organizatora pod równorzędnymi adresami <http://zubry.org>, <http://zubry.org.pl>, <http://zubry.home.pl> oraz tablicy ogłoszeniowej w siedzibie Organizatora.
6. Organizator do terminu otwarcia ofert może zmienić warunki przetargu informując o tym na stronie internetowej Organizatora pod równorzędnymi adresami <http://zubry.org>, <http://zubry.org.pl>, <http://zubry.home.pl> oraz tablicy ogłoszeniowej Organizatora. W sytuacji gdy Organizator uzna zmianę warunków za istotną, może wydłużyć termin do złożenia oferty.
7. Oferenci zagraniczni jako potwierdzenie uczestnictwa w przetargu składają dokumenty równoważne odpisowi z odpowiedniego rejestru lub ewidencji opisane w pkt. V. 4, wystawione w swoim kraju, a jeżeli takich dokumentów nie wydaje się, to zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego kraju, w którym oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. W celu właściwego wykonania umowy, osoby wyznaczone do jej realizacji muszą biegłe posługiwać się językiem polskim w mowie i piśmie lub oferent zagwarantuje Organizatorowi osobę z biegłą znajomością polskiego w mowie i piśmie w roli tłumacza.

#### **VI. Sposób porozumiewania się Organizatora z oferentami**

Osobą wyznaczoną do kontaktów z oferentami jest Anita Giłka tel. +48606140019, e-mail: [anita465@wp.pl](mailto:anita465@wp.pl).

#### **VII. Wadium**

Organizator nie przewiduje wniesienia wadium przez oferentów.

#### **VIII. Oferta**

1. Oferta sporządzana jest na załączonym formularzu, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego ogłoszenia. Wraz ze wszystkimi załącznikami powinna być sporządzona czytelnie w języku polskim, kopie dokumentów w językach obcych wymagają dołączenia tłumaczenia na język polski sporządzonego przez tłumacza przysięgłego. Oferta z załączonymi dokumentami musi być umieszczona w zamkniętej kopercie z napisem:

**PRZETARG NA ROZWIEZIENIE 235 T KARMY DLA ŻUBRÓW W CIĄGU 4 SEZONÓW  
DOKARMIANIA W OKRESIE 2010-2013**

2. Wszystkie dokumenty i oświadczenia powinny być złożone w oryginalne lub kserokopiach potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez oferenta.

#### **IX. Ocena ofert**

1. Ocena ofert dokonana będzie w dwóch etapach. Oceny ofert dokonuje Komisja Przetargowa wyznaczona przez Organizatora.
2. W pierwszym etapie, który jest jawny i odbędzie się w terminie i miejscu określonym w pkt. III.2 niniejszego ogłoszenia Organizator dokonuje otwarcia ofert oraz sprawdza czy oferty spełniają formalne wymagania wynikające z treści ogłoszenia o przetargu.
3. Organizator odrzuca oferty jeżeli:
  - oferta została złożona po wyznaczonym terminie lub/i w niewłaściwym miejscu,
  - do oferty nie załączono wszystkich wymaganych dokumentów przewidzianych w ogłoszeniu,
  - oferta przekracza kwotę jaką Organizator może przeznaczyć na zamówienie.
4. Dla ofert zakwalifikowanych do drugiego etapu Komisja Przetargowa Organizatora poda nazwy i adresy oferentów bezpośrednio po zamknięciu pierwszego etapu.
5. W drugim etapie, który jest niejawnym, Organizator spośród ofert spełniających wymagania formalne, dokonuje wyboru oferty najkorzystniejszej biorąc pod uwagę cenę.
6. Komisja Przetargowa Organizatora po wyborze oferty najkorzystniejszej sporządza protokół z przebiegu przetargu.

7. Po wyborze ofert najkorzystniejszych Organizator wezwie niezwłocznie oferenta, który złożył najkorzystniejszą ofertę do zawarcia umowy. Jeżeli oferent uchyla się od zawarcia umowy Organizator może zawrzeć umowę z oferentem, którego oferta była następną w kolejności, pod warunkiem, że nie upłynął termin związania ofertą.
8. Organizator niezwłocznie po wybraniu oferty albo zamknięciu przetargu bez dokonania wyboru, powiadamia na piśmie oferentów o jego wyniku albo o zamknięciu przetargu bez dokonania wyboru.

#### **X. Postanowienia końcowe**

1. Organizator może przeznaczyć na obie części zamówienie łącznie kwotę 54000 zł brutto.
2. Organizator zastrzega sobie prawo do:
  - odwołania przetargu, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie,
  - zamknięcia przetargu bez dokonania wyboru oferty,
  - zmiany terminów wyznaczonych w ogłoszeniu,
  - żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od oferentów na każdym etapie przetargu,
  - wyłącznej interpretacji zapisów ogłoszenia.
3. Organizator od chwili udostępnienia warunków, a oferent od chwili złożenia oferty zgodnie z ogłoszeniem przetargu są obowiązani postępować zgodnie z postanowieniami ogłoszenia, a także warunków przetargu.
4. Organizator oraz oferent może żądać unieważnienia zawartej umowy, jeżeli strona tej umowy, inny oferent lub osoba działająca w porozumieniu z nimi wpłynęła na wynik przetargu w sposób sprzeczny z prawem lub dobrymi obyczajami. Jeżeli umowa została zawarta na cudzy rachunek, jej unieważnienia może żądać także ten, na czyj rachunek umowa została zawarta, lub dający zlecenie. Uprawnienie powyższe wygasa z upływem miesiąca od dnia, w którym uprawniony dowiedział się o istnieniu przyczyny unieważnienia, nie później jednak niż z upływem roku od dnia zawarcia umowy.

Zatwierdzam

*dr Jacek Kaliciuk*  
  
Przewodniczący  
Zachodniopomorskiego  
Towarzystwa Przyrodniczego

Do publikacji dnia 21 października 2010 r.

ZAŁĄCZNIK NR 1

**DO OGŁOSZENIA O PRZETARGU W TRYBIE OKREŚLONYM W ART. 70<sup>1</sup> KODEKSU  
CYWILNEGO NA ROZWIEZIENIE 235 T KARMY DLA ŻUBRÓW W CIĄGU 4 SEZONÓW  
DOKARMIANIA W OKRESIE 2010-2013**

**UMOWA NR .....**

(o dzieło)

WZÓR

zawarta dnia ..... r. pomiędzy Zachodniopomorskim Towarzystwem Przyrodniczym, ul. Wąska 13, 71-415 Szczecin reprezentowanym przez prezesa Jacka Kaliciuka zwanym dalej **Zamawiającym** a ....., zwanym dalej **Wykonawcą**.

**§ 1**

1. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków dotacji przyznanej Zamawiającemu na realizację projektu POIS.05.01.00-00-189/09 „Ochrona żubrów in situ w województwie zachodniopomorskim” w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko (PO IiŚ) ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, zwanego dalej Projektem, na podstawie umowy o dofinansowanie projektu z dnia 28-07-2010 r. nr POIS.05.01.00-00-189/9, zwanej dalej Umową Dotacji.
2. Wykonawca zobowiązuje się do poddania kontroli realizacji Projektu w zakresie i na zasadach określonych w wydanych przez Ministra Rozwoju Regionalnego Wytocznych w zakresie kontroli realizacji Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, w tym w szczególności zapewnienia przedstawicielom instytucji kontrolującej dostępu do dokumentacji realizacji Projektu.
3. Wykonawca na każde żądanie Zamawiającego zobowiązuje się przekazywać informacje o przebiegu prowadzonych spraw.
4. Na każde żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest udostępnić lub wydać wszelkie dokumenty związane z wykonywaniem umowy.

**§2**

1. Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się rozwiązać 235 t karmy dla żubrów obejmującej siano, owies i buraki (lub innych produktów rolnych zakupionych dla żubrów przez Zamawiającego) z Jamienka w gminie Tuczo do 5 paśników: w leśnictwie Betyń (3 paśniki), Hanki (1 paśnik) w Nadleśnictwie Mirosławiec, w leśnictwie Laski (1 paśnik) Nadleśnictwo Świerczyna w okresie trwania Projektu, to jest od podpisania umowy do 31 grudnia 2013 r.;
2. Wykonawca zobowiązuje się do rozwiezenia karmy wydawanej przez Zamawiającego dwa razy w tygodniu i wykładania jej w paśnikach dla żubrów w okresie 1 listopada – 30 kwietnia bez względu na warunki pogodowe i stan dróg (na Wykonawcy spoczywa obowiązek niezbędnych napraw dróg leśnych i w razie potrzeby odśnieżania dojazdu do paśników).
3. Zamawiający może w porozumieniu z Wykonawcą zmienić miejsca docelowe wywozu karmy oraz jej ilość w zależności od miejsc przebywania żubrów i liczebności stad.
4. Wykonawca uzgodni warunki wjazdu na tereny leśne z właściwym nadleśnictwem.

### §3

1. Za wykonanie dzieła Zamawiający zobowiązuje się wypłacić wynagrodzenie w wysokości: ..... zł brutto, słownie: .....złoty w 7 transzach, w każdym I i II kwartale w latach 2011-2013 oraz w IV kwartale 2013 r. w okresie trwania Projektu po .... zł.
2. Wypłata należności nastąpi po wystawieniu rachunku przez Wykonawcę i stwierdzeniu przez Zamawiającego prawidłowego wykonania dzieła, będącego przedmiotem niniejszej umowy.
3. Przekazanie środków na konto Wykonawcy uzależnione będzie każdorazowo od przekazania zaliczki, płatności pośredniej i płatności końcowej przez Centrum Koordynacji Projektów Środowiskowych, będące stroną Umowy Dotacji.
4. Zamawiający dokona stosownych potrąceń od wypłacanych kwot zgodnie z przepisami ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych.

### §4

1. W przypadku zawinionych przez Wykonawcę zaniedbań prowadzących do niewykonania zadań Projektu zgodnie z Umową Dotacji oraz w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w pkt. 1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Po rozwiązaniu umowy Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego wydania Zamawiającemu wszelkich posiadanych przez siebie dokumentów związanych z wykonywaniem przedmiotowej umowy.
4. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca - w wysokości 10% wynagrodzenia umownego.
5. Niezależnie od kar umownych strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych w przypadku gdy szkoda przekracza wysokość kar umownych.
6. Jeżeli Wykonawca z przyczyn od siebie niezależnych, których nie można przewidzieć w chwili podpisania umowy, będzie zmuszony ją rozwiązać, zawiadamia o tym fakcie Zamawiającego z wyprzedzeniem co najmniej 1 miesiąca; Wykonawcy w takim przypadku należy się wynagrodzenie z tytułu wykonania części umowy.

### § 6

1. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Zmiana umowy wymaga pod rygorem nieważności formy pisemnej.
3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Wykonawcy i jednym dla Zamawiającego.

ZAŁĄCZNIK NR 2

**DO OGŁOSZENIA O PRZETARGU W TRYBIE OKREŚLONYM W ART. 70<sup>1</sup> KODEKSU CYWILNEGO NA ROZWIEZIENIE 235 T KARMY DLA ŻUBRÓW W CIĄGU 4 SEZONÓW DOKARMIANIA W OKRESIE 2010-2013**

**PRZETARG W TRYBIE OKREŚLONYM W ART. 70<sup>1</sup> KODEKSU CYWILNEGO NA ROZWIEZIENIE 235 T KARMY DLA ŻUBRÓW W CIĄGU 4 SEZONÓW DOKARMIANIA W OKRESIE 2010-2013**

<b>OFERENT:</b>	<b>ZAMAWIAJĄCY:</b> Zachodniopomorskie Towarzystwo Przyrodnicze ul. Wąska 13, 71-415 Szczecin
-----------------	--

# OFERTA

na

rozwiezienie 235 t karmy dla żubrów obejmującej siano, owies i buraki z Jamienka w gminie Tuczo do 5 paśników: w leśnictwie Betyń (3 paśniki), Hanki (1 paśnik) w Nadleśnictwie Mirosławiec, w leśnictwie Laski (1 paśnik) Nadleśnictwo Świerczyna w okresie trwania Projektu, to jest od podpisania umowy do 31 grudnia 2013 r.

**SKŁADAM OFERTĘ NA WYKONANIE ZAMÓWIENIA ZA CENĘ OFERTOWĄ BRUTTO:**

.....zł

**słownie** .....

ZAŁĄCZNIKI:

.....  
.....  
.....

**Miejscowość, data:**

**Podpis oferenta:**

Strona ..... z ..... Oferty



Oświadczam, że:

- posiadam niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz uprawnienia, dysponuję potencjałem technicznym i/lub osobami zdolnymi do wykonania zamówienia albo przedstawię pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia\*;
- znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
- zapoznałem(am) się z wymogami przetargu i nie wnoszę do nich zastrzeżeń;
- uzyskałem(am) wszelkie informacje niezbędne do przygotowania oferty i wykonania zamówienia w oferowanym terminie.
- zapoznałem(am) się ze wszystkimi warunkami wykonania zamówienia i uwzględniłem(am) wszystkie elementy w cenie ofertowej.
- czuję się związany(a) ofertą przez okres 30 dni, licząc od dnia upływu terminu składania ofert.

Akceptuję wzór umowy zawarty w załączniku nr 1 do ogłoszenia o przetargu i w przypadku przyznania mi zamówienia, zobowiązuję się do zawarcia umowy w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego.

Oferta została złożona na \_\_\_ kolejno ponumerowanych stronach, od strony numer 1 do strony numer \_\_\_.

*\*niewłaściwe wykreślić*

**Miejscowość, data:**

**Podpis oferenta:**

Strona ..... z ..... Oferty

